



**2019**

## **唐人街中秋節慶祝盛會**

**CHINATOWN MOON FESTIVAL**

**文化廣場 (Chinatown Cultural Plaza)**

九月十三日 (September 13) • 星期五 (Friday)

5:30 to 9:30 PM • 100 N. Beretania Street

**燈籠製作比賽 • 中秋月餅 • 遊戲**

**有超過二十家餐廳供應食物**

**Lantern Contest • Mooncakes**

**Family Fun • 20 Restaurants**

農曆八月十五的中秋節是一個慶祝豐收的傳統節日，廣為亞裔人士慶祝。今年的中秋節在陽曆九月十三日。有關團體於當晚準備了豐富的節目，豐盛的食物供唐人街各住戶與家人一同歡慶。

The Mid-Autumn Festival is a traditional harvest celebration observed by many Asian cultures on the 15th day of the 8th month of the lunar calendar (this year on September 13). Families gather together on this night to share an elaborate meal, and then go outside to view the full moon. The giving of mooncakes and the lighting of lanterns are prominent activities.

**齊齊來賞月，分享月餅，燃點“燈籠”吧！**

**主辦單位：華埠促進區**

**Sponsored by the Chinatown Improvement District**

<https://www.cidchinatownhawaii.org/chinatown-lunar-lantern-festival.html>